

CONSEJO PERMANENTE DE LA
ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

COMISIÓN DE ASUNTOS JURÍDICOS Y POLÍTICOS

Grupo de Trabajo Encargado de Elaborar el
Proyecto de Declaración Americana sobre los Derechos
de los Pueblos Indígenas

OEA/Ser.K/XVI
GT/DADIN/doc.282/07 rev. 2
26 enero 2007
Original: textual

NOVENA REUNIÓN DE NEGOCIACIONES PARA LA BÚSQUEDA DE CONSENSOS

(Washington, D.C. – del 22 al 26 de enero de 2007)

LISTA DE PARTICIPANTES / LIST OF PARTICIPANTS

ESTADOS MIEMBROS / MEMBER STATES

ARGENTINA

Eduardo Acevedo-Díaz
Consejero, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

BRASIL

María Cristina Pereira da Silva
Consejero, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

BOLIVIA

Reynaldo Cuadros
Embajador, Representante Permanente
Misión Permanente ante la OEA

Marco Antonio Valverde Carrasco
Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

Miriam Campos Bacarreza
Ministerio de Justicia - Bolivia

CANADA

Paul Gibbard
Head of Delegation
Director, Aboriginal and Circumpolar Affairs Division
Foreign Affairs and International Trade Canada

Joanna Harrington
Legal Officer, United Nations, Human Rights and Economic Law Division
Foreign Affairs and International Trade Canada

Alan Richer
Consultant, Aboriginal and Circumpolar Affairs Division
Foreign Affairs and International Trade Canada

Marilyn Whitaker
Director, International Relations
Indian and Northern Affairs Canada

Daniel Hughes
Senior Policy Advisor, International Relations
Indian and Northern Affairs Canada

Margaret McIntosh
A/General Counsel, Aboriginal Law and Strategic Policy
Justice Canada

Sandra Leduc
Counsel, Aboriginal Law and Strategic Policy
Justice Canada

Karen McCarthy
Conseillère, Direction des organisations internationale
Ministère des relations internationale
Gouvernement du Québec

CHILE

Pedro Oyarce
Embajador, Representante Permanente
Misión Permanente ante la OEA

Gerardo Ateaga
Abogado Asesor de la Dirección de Derechos Humanos
Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile

COLOMBIA

Margarita Eliana Manjarrez Herrera
Consejero, Representante Alterna
Misión Permanente ante la OEA

COSTA RICA

Marcela Matamoras
Ministro Consejero, Representante Alterna
Misión Permanente ante la OEA

ECUADOR

Efraín Baus
Consejero, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

EL SALVADOR

Carlos Acosta
Consejero, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

GUATEMALA

Francisco Villagrán De León
Embajador, Representante Permanente
Misión Permanente ante la OEA

Juan León Alvarado
Presidente del Grupo de Trabajo
Embajador, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

Jorge Contreras
Primer Secretario, Representante Permanente
Misión Permanente ante la OEA

Elsa Samayoa de González
Tercer Secretario, Representante Permanente
Misión Permanente ante la OEA

Sabina Ramírez
Administrativo
Misión Permanente ante la OEA

HONDURAS

María Guadalupe Carias
Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

MÉXICO

Alfredo Rangel
Primer Secretario, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

Gustavo Torres
Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas - México

NICARAGUA

Julieta Blandón Miranda
Primer Secretario, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

PANAMÁ

Guillermo Jaen
Consejero, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

PARAGUAY

José Méndez Vall
Primer Secretario, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

REPÚBLICA DOMINICANA

Francisco Cruz
Consejero, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

UNITED STATES

Hugh Neighbour
Political Counselor, Permanent Mission to the U.S.
Department of State

Evelyn Aswad
Attorney Adviser, Office of the Legal Adviser
Department of State

Dan Cento
Permanent Mission to the U.S.
Department of State

Eric Bruce Wilson
Program Analyst
Office of the Deputy Assistant Secretary - Indian Affairs for Policy and Economic Development
Department of the Interior

Tobias Halvarson
Attorney – Advisor, Office of the Solicitor – Division of Indian Affairs
Department of the Interior

Jessica Roff
Attorney-Advisor
Office of the Solicitor - Division of Indian Affairs
Department of the Interior

Timothy McKeown
U.S. National Park Service
Department of the Interior

Erik Wing
Paralegal Specialist,
Office of the Legal Adviser
Department of State

Lawrence Baca
Office of Tribal Justice
Department of Justice

URUGUAY

Graziella Reyes Marfetan
Ministro, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

VENEZUELA

Salvador Hernández
Ministro, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

María Eugenia de los Ríos Ojeda
Primer Secretario, Representante Alterno
Misión Permanente ante la OEA

ORGANIZACIONES Y REPRESENTANTES DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS /
INDIGENOUS PEOPLES ORGANIZATIONS AND REPRESENTATIVES

BARBADOS

United Confederation of Taíno People (UCTP)

Damon Gerard Corrie

BELIZE

Maya Institute of Belize – Ukuxtal Masewal

Anita Felicia Tzec

BOLIVIA

Centro de Estudios Multidisciplinarios Aymara (CEM - Aymara)

María Eugenia Choque Quispe

Parlamento Indígena de América

Isabel Ortega

BRASIL

Warã Instituto Indígena Brasileiro; Coordenação e Articulação das Organizações Indígenas das Regiões Sul e Sudeste do Brasil-COAPIRS; Instituto Kame de Estudantes Universitários Indígenas; Coordenação geral Karajá Iny Mahadu Mato Grosso/Região Amazônica; Conselho Deliberativo do Warã Instituto Indígena Brasileiro, Organização Nacional; Associação dos Povos Indígenas do Rio Tocantins e Sul do Pará – APITO, Organização Regional/Região Amazônica; Associação dos Estudantes Universitários Indígenas Kaingáng e Guarani – AUIKG, Organização Regional / Sul do Brasil; Associação dos Professores Indígenas Tapeba – APROINT, Organização Estadual/Ceará – Nordeste do Brasil; Coordenação das Organizações e Articulação dos Povos Indígena do Maranhão – COAPIMA /Organização regional da Amazônia Brasileira; Núcleo de Tradições Indígenas do Estado de São Paulo – NTI; Organização dos Povos Indígenas do Tocantins – OiT, Organização Regional / Região Amazônica

Azelene Inácio

Warã Instituto Indígena Brasileiro

Ubiratan de Souza Maia

CANADA

Assembly of First Nations (AFN)

Roger Jones

Confederacy of Treaty Six First Nations

Ronald Lameman

Congress of Aboriginal Peoples (Innu Nation)

Armand McKenzie

Grand Council of the Crees (EEYOU ISTCHEE)

Paul Joffe

Inuit Circumpolar Conference

Corinne Gray

Métis National Council

Tony Belcourt

Native Women's Association of Canada

Celeste McKay

CHILE

Comisión Aymara de Defensa del Medio Ambiente (CADMA) de las Provincias de Arica y Parinacota.

Magdalena Choque Blanco

COLOMBIA

Organización Nacional Indígena de Colombia (ONIC)

Jaime Enrique Arias Arias

COSTA RICA

Kus-Kurá

José Carlos Morales M.

GUATEMALA

Centro Maya Saqb'e, Asociación Kichin Konojel, Centro Pluricultural por la Democracia (CPD), Defensoría Maya, Asociación Sotz'il, Centro de Acción Legal y Ambiental Social de Guatemala (CALAS), Comité para el Decenio del Pueblo Maya (CDPM), Consejo Indígena de Centro América (CICA), Red de Organizaciones Jun Pop Tijonik

Carlos Chex

Cooperativa Nahualá

Encarnación Davidica Tzunun Cox

Manuel Quemá

Rigoberto Mendoza Aju

NICARAGUA

Yapti Tasba Masraka Nanih Asla Takanka – YATAMA

María Hazel Lau Blanco

Organización Sukawala

Pedro José Rodríguez Baldonado

Alexis Antonio Perez Muñoz

PANAMÁ

Asociación Napguana, Congresos Indígenas de Panamá: Congreso General Kuna, Congreso General Embera, Congreso de Madungandi, Pueblo Naso

Héctor Huertas González

Asociación Napguana

Hilda Thompson

PARAGUAY

Coordinadora por la Autodeterminación de los Pueblos Indígenas (CAPI)

Alberto Vásquez Ayala

PERÚ

Federación Nativa de Defensa y Desarrollo del Morona (FENADEM)

Irinea Bardales Díaz

SAINT VINCENT AND THE GRENADINES

National Garifuna Council of Saint Vincent & The Grenadines

Oswald T. Robinson

SURINAME

Association of Indigenous Village Leaders in Suriname/ Vereniging van Inheemse Dorpohoofden in Suriname (VIDS)

Loreen Jubitana

UNITED STATES

Alianza Amazónica / Amazon Alliance

Jairo Valencia

Juanita Cabrera López

Trevor Stevenson

Chickaloon Village

Chief Gary Harrison

Haudenosaunee

Darwin Hill

Karl Hill

LuAnn Jamieson

Indian Law Resource Center

Armstrong Wiggins

Esperanza Lujan

Leonardo A. Crippa

Shayda Naficy

International Center for Justice and Law (CEJIL)

Donna Stefov

International Indian Treaty Council

Alberto Saldamando

Andrea Carmen

Native American Rights Fund

K. Jerome Gottschalk

Pueblo of Laguna, American Indian Law Alliance

June Lorenzo

John Antonio

ORGANIZACIONES INDÍGENAS DE LOS OBSERVADORES PERMANENTES ANTE LA OEA
/INDIGENOUS ORGANIZATIONS OF THE PERMANENT OBSERVERS TO THE OAS

THE NETHERLANDS

Netherlands Centre for Indigenous Peoples (NCIV)

Miriam Anne Frank

AUTORIDADES DEL GRUPO DE TRABAJO ENCARGADO DE ELABORAR EL PROYECTO DE DECLARACIÓN AMERICANA SOBRE LOS DERECHOS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS

Embajador Juan León Alvarado, Representante Alterno de Guatemala - Presidente

Embajador Reynaldo Cuadros, Representante Permanente de Bolivia - Vicepresidente

Consejero Efraín Baus, Representante Alterno del Ecuador - Vicepresidente

GRUPO ASESOR DE LA PRESIDENCIA

Comisión Interamericana de Derechos Humanos

Isabel Madariaga

Oficina de Derecho Internacional

Luís Toro

Secretaría de Cumbres de las Américas

Jorge Sanín

Natalia Villegas

Jessica Grebeldinger

Oficina de Conferencias y Reuniones

María Mercedes Andrade

Fernando Arandia

Secretaría del Consejo Permanente

Estela Díaz-Avalos

Maria Juliana Ruiz

Guillermo Moncayo